

EXPOSITION PROLONGEE AU 11 FEVRIER 2024

THE TUMULTS OF OUR WORLD EXHIBITION

LES TUMULTES DU MONDE
គគាមវីនាក្យយោងខែក្រោម



**ARTIST
JEAN-MICHEL FERRY**

TEXTS SHARED WITH
JEAN-PIERRE GHIO

EXHIBITION DESIGNS BY
EMARIN AUNJAICHON

**16 JAN | BACC
- 11 FEB | 3RD
2024 | FLOOR**

SPONSOR BY



**BACC / 939 Rama 1 Road, Wangmai, Pathumwan, Bangkok 10330
(BTS National stadium)**

Opening hours: from Tuesday - to Sunday - 10.AM to 8 pm





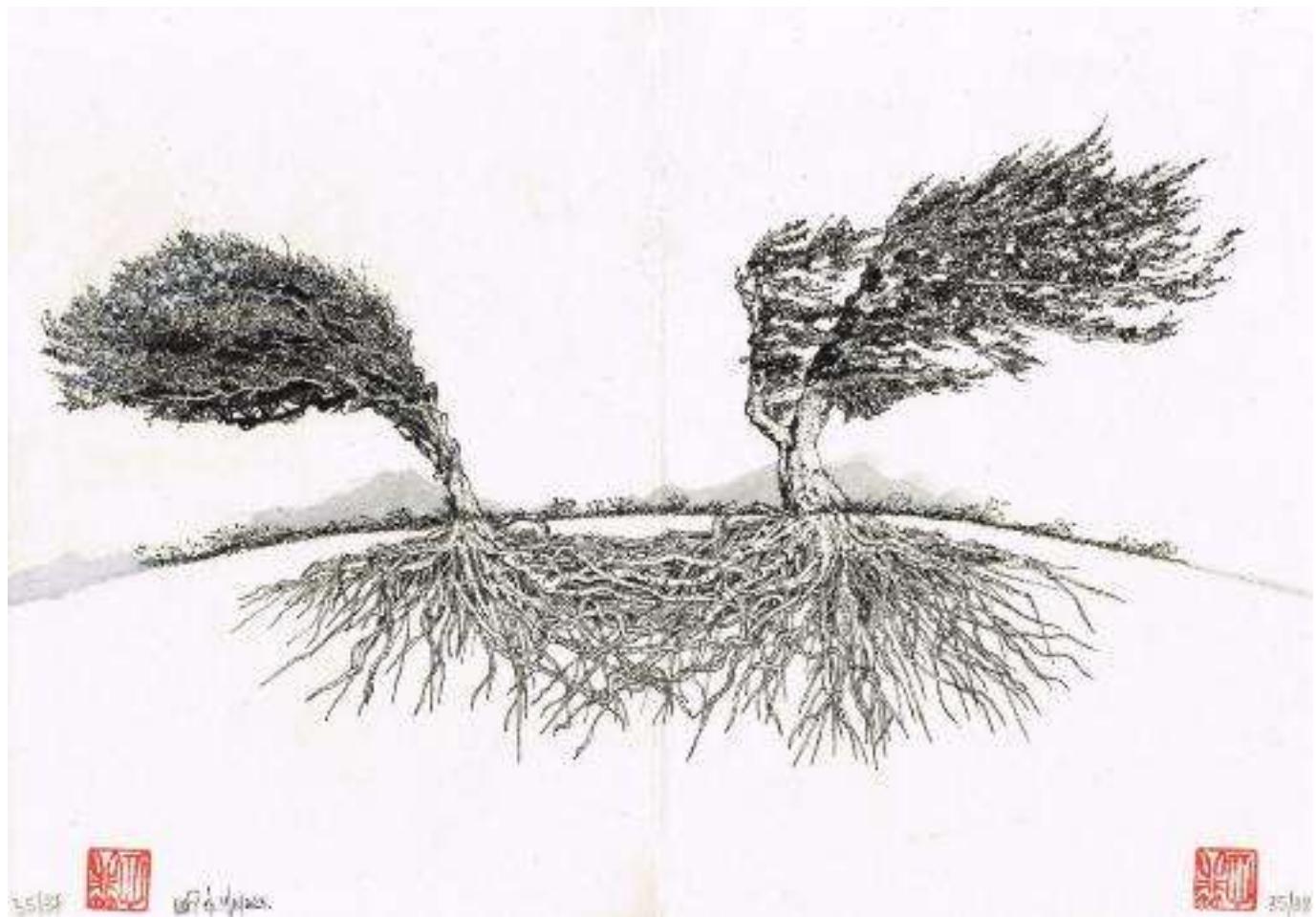
BACC

Bangkok Art and Culture Centre

นิทรรศการ ความวุ่นวายของโลกของเรา

16 January – EXTENDS 11 February 2024

**THE TUMULTS OF OUR WORLD.
EXHIBITION - EXPOSITION
LES TUMULTES DE NOTRE MONDE
PROLONGE au 11 02 2024**



Jean-Michel Ferry: Drawings and Texts

Jean-Pierre Ghio : Texts

L'exposition « LES TUMULTES DE NOTRE MONDE », ouverte le 16 Janvier 2024 au BACC (Bangkok Art and culture Centre) due à l'artiste Jean-Michel Ferry et l'écrivain Jean-Pierre Ghio, pour les textes partagés accompagnant une cinquantaine d'œuvres, a accueilli un public nombreux (plus de 8000 visiteurs le weekend). La cohérence de la mise en scène liée aux thématiques relative à l'environnement, aux avatars de notre terre, aux conflits, aux errements des hommes et paradoxalement à la beauté et à la disparition progressive du vivant ont touché un public Thai et international conquis.

Les œuvres présentées sont soutenues par des textes courts et laconiques en trois langues (Thai, anglais et français) soutenant la réflexion. De très nombreux témoignages se sont exprimés par des post muraux, des écrits sur le livre d'or et des communications numériques sur Instagram en particulier. Tous évoquent en de nombreuses langues, le choc atypique provoqué par l'exposition, liée à ces enjeux de société majeurs, à la pertinence de l'ensemble, entre illustrations et textes assortis. Par conséquent le BACC par la voix de sa directrice Mrs. Adulaya Hoontrakul a proposé de prolonger l'exposition jusqu'au 11 février 2024.

Des ateliers de dessin « Noir et blanc » liés aux thèmes de l'exposition sont organisés tous les Samedi à 14h. Le précédent a attiré nombre d'artistes confirmés ou débutants « en herbe, créant de plus des animations ouvertes pédagogiques et libres.

ภายใต้การอุปถัมภ์ของฝรั่งเศสจากโลกประเทศไทยแล้ว “Educ’Art”

Sous le patronage de : Under the patronage of :

Educ’Art et Français du Monde Thaïlande,

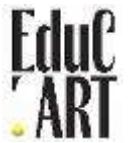
“Educ’Art”,

Jean-Michel Ferry - Dessins peintures et aquarelles -

Textes partagés avec Jean-Pierre Ghio,

© 2023 Jean-Michel Ferry / © 2023 Jean-Pierre Ghio

<https://www.instagram.com/thetumults/>



The exhibition "THE TUMULTS OF OUR WORLD", opened on January 16, 2024 at the BACC (Bangkok Art and Culture Centre) by Jean-Michel Ferry, artist, and Jean-Pierre Ghio, writer, for the shared texts accompanying about fifty works, welcomed a large audience (more than 8000 visitors on weekends). The coherence of the staging linked to the themes relating to the environment, the avatars of our earth, conflicts, the mistakes of men and paradoxically to the beauty and the progressive disappearance of life touched a unanimous Thai and international audience conquered.

The works presented are supported by short and laconic texts in three languages (Thai, English and French) supporting reflection. A large number of testimonies were expressed through wall posts, writings on the guestbook and digital communications on Instagram in particular. All of them, in many languages, evoke the atypical shock caused by the exhibition, linked to these major societal issues, and to the relevance of the whole, between illustrations and assorted texts. Therefore, the BACC, through its director, Mrs. Adulaya Hoontrakul, has proposed to extend the exhibition until February 11, 2024.

“Black and white” drawing workshops related to the themes of the exhibition are organized every Saturday at 2 p.m. The previous one attracted a number of experienced or beginner “budding” artists, creating also open, educational and free animations.

UNE GRANDE AFFLUENCE - A LARGE CROWD



Crédit photos - Photo credits : JM Sauveplane, K Taibaoui, JM Ferry

EXAMPLES and comments:

ไปที่โรงละคร
ในมาริอุปอล
จะได้รับ
นรกแห่ง Dante

*Go to the theatre
in Mariupol
it is given
Dante's Inferno*

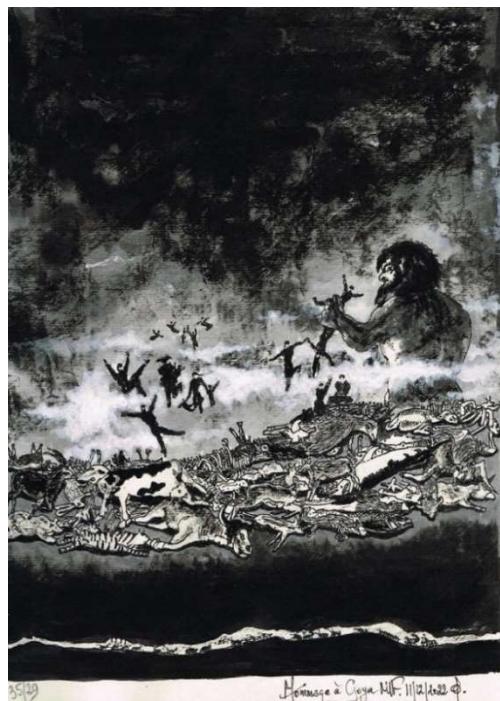
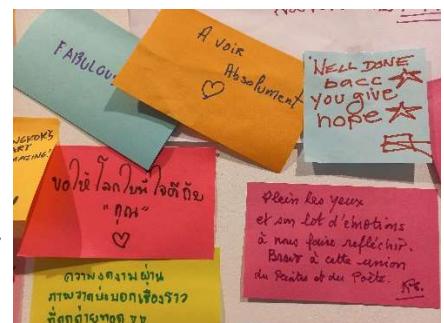


I like your art <3
because it's so profound!
- Friend
My name (in Thai) : Thinnapat



มนุษย์เป็นหนึ่งเดียว
ในบรรดาแปดล้านสปีชีส์
สิ่งเล็กน้อย
แต่จากเดนไกล
นำรังเกียจที่สุด

multitude
Man is one
among the eight million species
A tiny thing
but by far
the most devastating

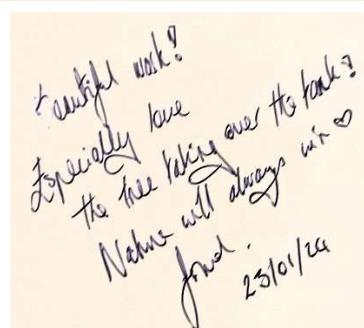


你是我等待的明天
You're my yesterday and tomorrow

ପାଦବୀ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଏହାକିମ୍ବାନ୍ତିରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

Very interesting art,
thought provoking.
Enjoyed it. Thank you
Best wishes TASHI DELEK.

妙趣發泰國
妙不可言



50
Thank you
for a powerful
poetry through
dreaming. It deeply
touches the heart and
reflects a real care of
the author for the world.
Li et al 2021 - *Yan Han and Yiran Ren* - Poland

Your images create a very strong impact.
combined with the words. just now
Thank you Fabrice de Blagnac

Félicitations aux auteurs pour cette belle exposition.
et leur choix de proposer leurs observations du monde
dans ce lieu emblématique de la Culture Charentaise.

Just now ~ Fab Geffroy.



Jean-Michel Ferry – Dessins et textes partagés

Architecte et urbaniste, écrivain. Créations architecturales dans les domaines du handicap, scolaire, habitat social... généralement dans le cadre de concours. Il vit en Thaïlande où il intervient aussi dans des universités et est responsable d'associations.

Il a publié plusieurs ouvrages, romans, essais. Il ne se sépare jamais de petits carnets de voyage pour noter régulièrement ses impressions sur les hommes où les paysages qui l'ont marqué.

Shared drawings and texts

Architect and urban planner, writer. Architectural creations in the fields of disability, schooling, social housing, often in the context of competitions. He lives in Thailand where he also works at universities and is responsible for associations.

He has published several books, novels and essays. He never parted with small travel diaries to regularly record his impressions of the men or landscapes that marked him.

Jean-Pierre Ghio – Textes partagés

Carrière d'enseignant à l'étranger : coopérant, conseiller pédagogique, expert, professeur d'université. Centrafrique, Rwanda, Vietnam, Chine, Japon, Thaïlande. Il vit en Thaïlande depuis de nombreuses années. Expositions de peinture dans ces divers pays. Publications : nombreux ouvrages et articles à caractère didactique. Romans, essais, recueils de poésie. Plusieurs prix littéraires. Chevalier dans l'Ordre des Palmes Académiques

Shared Texts

Teaching career abroad: cooperant, pedagogical advisor, expert, university professor. Central African Republic, Rwanda, Vietnam, China, Japan, Thailand. He has lived in Thailand for many years. Exhibitions of paintings in these various countries. Publications: numerous books and articles of a didactic nature. Novels, essays, poetry collections. Several literary prizes. Knight of the Order of Academic Palms

Bangkok, Janvier 2024

Jean-Michel Ferry - Jean-Pierre Ghio

© 2023 Jean-Michel Ferry / © 2023 Jean-Pierre Ghio



Thanks' to Emareen Aunjaichon Graphist for the organization of Exhibition, "Français du Monde" Thailand and specialy to Kai, Thatsanavanh Banchong, President of "Français du Monde Thailand" and Kritika Buabusya who manage Eurêtha editions.

